

# 1 - INFORMATION QUESTION

(wh-Question)

## ١ - سؤال الإجابة المفصلة

(يبدأ بأداة استفهام)

وهو السؤال الذي نعطي معلومات تفصيلية عند الإجابة عليه ويتكون من نفس الطريقة المتبعة في السؤال المختصر مع إضافة أداة الاستفهام الملائمة في بداية السؤال كما يلي:

١ - للإفادة عن الاستفسار باستخدام أداة الاستفهام (what):

What is your name? ما اسمك؟

My name is Muhyddin. اسمي محي الدين.

What is he doing? ماذا يفعل؟

He is writing a letter. يكتب رسالة.

٢ - للإفادة عن المكان باستخدام أداة الاستفهام (where):

Where do you live? أين تعيش (تسكن)؟

I live in Riyadh. أسكن في الرياض.

٣ - للإفادة عن الزمان باستخدام أداة الاستفهام (when/what time):

When do you have breakfast? متى تتناول الفطور؟

I have breakfast early. أتناول الفطور مبكراً.

What time do you usually go to bed? متى تنام عادة؟

I usually go to bed at 11 o'clock. عادة أنام حوالي الساعة ١١.

٤ - للإفادة عن السبب باستخدام أداة الاستفهام (why) مع ملاحظة أن الجواب قد يبدأ بكلمة (because) بسبب أو (to لكي).

Why will you go to the bank? لماذا ستذهب للبنك؟

I will go to the bank to cash the check. سأذهب إلى البنك لكي أصرف الشيك.

٥ - للإفادة عن الكيفية باستخدام أداة الاستفهام (how):

How are you today? كيف حالك اليوم؟

I am fine. Thank you.

أنا بخير. شكراً.

٦ - للإفادة عن السعر والكمية باستخدام أداة الاستفهام (how much) ؟

How much does an apartment cost?

كم تكلفة الشقة؟

It costs a lot of money.

تكلف كثيراً من النقود.

وتستخدم للاستفسار عن الكمية: (مع ملاحظة أن اسم الكمية يأتي مباشرة بعد أداة

الاستفهام الخاصة بالكمية) كما يلي:

How much money do you need?

كم نقوداً تريد؟

I need just a few dinars.

أحتاج دينارين قليلة فقط.

٧ - للإفادة عن العدد باستخدام أداة الاستفهام (how many) :

(مع ملاحظة أن اسم العدد يأتي مباشرة بعد أداة الاستفهام الخاصة بالعدد).

How many brothers do you have?

كم أخاً عندك؟

I have two brothers.

عندي شقيقين.

٨ - للإفادة عن العاقل (الفاعل) باستخدام أداة الاستفهام (who) (مع ملاحظة أن

الفعل يأتي مباشرة بعد أدوات الاستفهام (what) و (who) و (which) في حالة

الفاعل دون استخدام أفعال (do) كما يلي:

Abdullah wants to go with me.

عبدالله يريد أن يذهب معي.

Who wants to go with you?

من يريد أن يذهب معك؟

Dressing takes only five minutes.

ارتداء اللباس يستغرق ٥ دقائق فقط.

What takes only five minutes?

ما الذي يستغرق ٥ دقائق فقط؟

Sonya got the yellow hat.

سونيا اشترت القبعة الصفراء.

Who got the yellow hat?

من الذي اشترى القبعة الصفراء؟

أما عندما تأتي أداة الاستفهام (who) في حالة المفعول به، فإننا نستخدم أفعال (do)

في حالة خلو الجملة من الأفعال المساعدة كما يلي:

Who talked to you?

من تحدث إليك؟ (فاعل).

## HOW LONG?

How long is the room?  
It's about five meters long.  
How long does it take to go to club?  
It takes almost ten minutes.  
How long did you stay in the hotel?  
I stayed for a couple of days.

## كم طول/كم المدة؟

كم طول الغرفة؟  
طولها حوالي خمسة أمتار.  
كم يستغرق الوصول إلى النادي؟  
يستغرق حوالي عشر دقائق.  
كم مكثت في الفندق؟  
مكثت يومين.

## HOW LONG AGO?

How long ago did you go to Qatar?  
I went there five years ago.

## من متى (في الماضي)؟

من متى ذهبت إلى قطر؟  
ذهبت إلى هناك قبل خمس سنوات.

## HOW LONG (HAVE/HAS)?

How long have you lived in Amman?  
I have lived in Amman since last summer.  
How long has he been waiting here?  
He has been waiting for fifteen minutes.

## منذ متى (حتى الآن)؟

منذ متى تعيش في عمان؟  
أعيش في عمان منذ الصيف الماضي.  
منذ متى ينتظر هنا؟  
ينتظر منذ خمسة عشر دقيقة.

## HOW LATE?

How late are you open?  
We are open until 12 p.m.

## إلى متى (من الوقت)؟

إلى متى سيبقى المحل مفتوحاً؟  
نحن نفتح حتى ١٢ مساءً.

## HOW MANY + العدد

How many books are there on the table?  
There are few books on the table.

## كم (للعدد)؟

كم كتاباً على الطاولة؟  
يوجد كتب قليلة على الطاولة.

How far can you go with you plans? I will go as far as I can.  
إلى أي مدى تستطيع أن تُنفذ خُططك؟ قدر استطاعتي.

### HOW FAST?

### كم سرعة؟

How fast do you usually drive?  
ما سرّعتك عادة في القيادة؟  
I usually drive at 60 km an hour.  
أقود عادة بسرعة ٦٠ كم في الساعة.

### HOW HEAVY?

### كم وزن؟

How heavy are you?  
كم وزنك؟  
I am about 75 kilograms.  
حوالي ٧٥ كغم.  
How heavy is this box?  
ما وزن هذا الصندوق؟  
It's too heavy.  
إنه ثقيل جداً.

### HOW COLD?

### ما مدى برودة؟

How cold is it outside?  
ما مدى برودة الجو في الخارج؟  
It is very cold.  
إنه بارد جداً.

### HOW HIGH?

### كم ارتفاع؟

How high is that tower?  
كم ارتفاع ذلك البرج؟  
It is hundred metres high.  
ارتفاعه مائة متر.

### HOW LARGE/BIG?

### كم اتساع/كبير؟

How large is the dining room?  
كم اتساع غرفة الطعام؟  
It is as large as the kitchen.  
كبيرة مثل المطبخ.

Sami talked to me.

Who did you talk to?

I talked to Mr. Peter.

سامي تحدث إلي.  
من الذي تحدثت إليه؟ (مفعول به).  
تحدثت إلى السيد بيتر.

:(whose)

9 - للإفادة عن الملكية باستخدام أداة الاستفهام (whose)  
It is my car. (It's mine).

لمن هذه السيارة؟  
إنها سيارتي. (إنها لي).

:(which)

10 - للإفادة عن غير العاقل باستخدام أداة الاستفهام (which)  
Which book did you buy?  
I bought the blue one.  
اشتريت الأزرق (الكتاب الأزرق).

11 - ملاحظة هامة:  
أ - أداة الاستفهام (who) تعني (من) في السؤال للعاقل و (الذي/التي) للعاقل في

Who are you?

غير السؤال:  
من أنت؟

I greeted the student who got the prize. فاز بالجائزة. prize.  
سلمت على الطالب الذي فاز بالجائزة. prize.  
ب - أداة الاستفهام (which) تعني (أي) في السؤال لغير العاقل و (الذي/التي)

Which color do you like?  
غير العاقل في غير السؤال:

I saw the car which he bought yesterday. اشتراها.  
أي لون تحب؟  
رأيت السيارة التي اشتراها.

ج - أداة الاستفهام (when) تعني (متى) في السؤال و (عندما) في غير السؤال:  
When do you drive to college?

متى تتوجه بالسيارة إلى الكلية؟  
He called me when I was having dinner. اتصل بي عندما كنت أتناول العشاء.

## HOW FAR?

كم المسافة/كم يبعد؟/إلى أي مدى؟

How far is it from Riyadh to Dammam? كم المسافة من الرياض إلى الدمام؟  
It is 400 kilometers away. ٤٠٠ كم.

How many times do you exercise every day?  
Several times.  
كم مرة تمارس التمارين كل يوم؟ عدة مرات.

**HOW MUCH + الكمية؟ اسم للسورة؟**

How much money do you need?  
I need a lot of money.  
كم النقود التي تحتاجها؟  
أحتاج كثير من النقود.

How much health water do we have?  
We have much water.  
كم كمية ماء الصحة الموجود عندنا؟  
عندنا ماء كثير.

How much are the apples?  
5 riyals per kilo.  
كم سعر التفاح؟ (هنا كم للسور جاء بعدها كينونة)  
ه ريال للكيلو.

**HOW MUCH LONGER?**

How much longer will you be working here?  
I'll be working for few days.  
إلى متى ستعمل هنا؟  
سأعمل لأيام قليلة.

**HOW NEAR?**

How near is the bus-stop from here?  
It is about ten-minute walk.  
كم يقرب موقف الباص من هنا؟  
إنه حوالي عشر دقائق مشياً.

**HOW OFTEN?**

How often do you go shopping?  
Twice a week.  
كم مرة تذهب للتسوق؟  
مرتين في الأسبوع.

**HOW OLD?**

How old are you?  
كم عمرك؟

I am 25 years old.

How old is this castle?

It is five hundred years old.

عمري ٢٥ عاماً.

كم عمر هذه القلعة؟

عمرها خمسمائة عام.

### HOW QUICKLY/HOW SOON?

متى تستطيع؟

How quickly can you type this report?

Probably within half an hour.

متى تستطيع أن تطبع التقرير؟

How soon can you type this report?

ربما خلال نصف الساعة.

Probably by 7:30 p.m.

ربما بحلول الساعة ٧.٣٠.

### HOW TALL?

كم طول؟

How tall are you?

I am 1.59 meters tall.

كم طورك؟

طولي ١.٥٩ متر.

### HOW WELL?

ما مدى اتقان؟

How well does Malik speak English?

ما مدى اتقان مالك الانكليزية؟

He speaks English very well.

يتكلم الانكليزية جيداً.

### HOW WIDE?

كم عرض؟

How wide is the room?

كم عرض الغرفة؟

It is four meters wide.

عرضها أربعة أمتار.

### WHAT COLOR?

ما اللون؟

What colour is your car?

الإفادة عن اللون كما يلي:

It is green.

ما لون سيارتك؟

إنها خضراء.

What colour do you like best?  
I like white best.

ما أفضل لون تحببه؟  
أحب اللون الأبيض.

### WHAT KIND OF + اسم النوع ؟

ما نوع؟

مباشرة.

What kind of person is he? What is he like?  
للإفادة عن النوع مع ملاحظة أن اسم النوع يأتي بعدها مباشرة.

He is friendly and generous.  
ما وصفه؟

What kind of shirts do you like?  
هو مريح وكرم.

I like T-shirts.  
ما نوع القمصان التي تحبها؟

أحب القمصان ذات الأكمام القصيرة.

ملاحظة هامة: يُستحسن وضع حرف الجر في نهاية السؤال كما يلي:  
Where did you buy this book from?

أن هذه الجملة أفضل بكثير وأوضح من الجملة التالية:  
From where did you buy the book?

ملاحظة هامة: هنالك طريقة سهلة لتحويل الجملة إلى سؤال مفصل كما يلي:  
Sami lives in Riyadh.

مثال نريد تحويل الجملة التالية إلى سؤال مفصل:  
Does Sami live in Riyadh?  
1 - حول الجملة إلى سؤال مختصر.  
(لاحظ أننا قدمنا أحد أفعال (do) المناسبة لعدم وجود فعل مساعد في الجملة مع حذف

(s) من نهاية الفعل.  
2 - أضف بعد ذلك أداة الاستفهام إذا وجدت أو أضغ أداة الاستفهام المناسبة في بداية

السؤال المختصر مع حذف الجواب:  
Where does Sami live?

وفي حالة الرغبة في تحويل سؤال بالعربية إلى الانكليزية، اتبع الخطوات التالية:  
مثلاً نريد تحويل السؤال التالي من العربية إلى الانكليزية: أين يسكن سامي؟

1 - احذف أداة الاستفهام مؤقتاً وترجم الباقي إلى الانكليزية تصبح Sami lives.

2 - حول ما ترجمته إلى سؤال مختصر: هنا الجملة لا تحتوي على فعل مساعد وفي هذه الحالة نقدم أحد أفعال (do) المناسبة فتصبح: Does Sami live?